



## The Corporation of The Nation Municipality Minutes

### Meeting Information

**Meeting Number:** 2024-12

**Type:** Ordinaire

**Date:** June 3, 2024

**Time:** 4:30 p.m.

**Location:** Town Hall, 958 route 500 West, Casselman, Ontario

**Chair:** Francis Brière, Mayor

**Prepared by:** Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

**Revised by:** Aimée Roy, Clerk

**Video:** The recording of the meeting is available for viewing on [The Nation's YouTube channel](#).

### Scheduled Agenda Items:

**4:30 p.m.:** Closed session

### Presence of Council Members

Mayor Francis Brière, yes

Councillor ward 1 Tim Stewart, yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, yes

Councillor ward 4 Raymond Lalande, yes

Councillor ward 5 Daniel Boisvenue, yes

Councillor ward 6 Marjorie Drolet, yes

### Presence of Municipal Staff

Pierre Leroux, CAO

Aimée Roy, Clerk

Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

Nicholas Pigeon, Director of Water and Wastewater  
 Mario Villeneuve, Fire Chief  
 Guylain Laflèche, Director of Planning  
 Nadia Knebel, Treasurer  
 Carol Ann Scott, Director of Recreation  
 Justin Lafrance, Deputy Director of Recreation  
 Amélie Deschamps, Communications and Marketing Coordinator

## **Agenda Items**

### **1. Call to order**

**Resolution:** 235-2024

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

### **2. Changes and Additions to Agenda**

#### **Deletion:**

**12.1** Permission request to organise a fun run on certain roads for the Boboul Family Day

### **3. Adoption of Agenda**

**Resolution:**236-2024

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Tim Stewart

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

### **4. Disclosure of Conflict of Interest**

None

### **5. Closed session**

#### **Adjournment for closed session**

**Resolution:**237-2024

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:33 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

**(c)** a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board;

**(f)** advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose;

**(k)** a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

Carried

### **Reopening after closed session**

**Resolution:** 238-2024

**Moved by:** Marjorie Drolet

**Seconded by:** Tim Stewart

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **4:46 p.m.**

Carried

**5.1** Minutes of closed session held on May 13, 2024

### **5.2 Guylain Laflèche, Director of Planning**

**5.2.1** Report PLA-2-2024-2, Negotiations regarding a potential land acquisition

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

**(c)** a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board;

**(k)** a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

**Resolution:**239-2024

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented in closed session on June 3, 2024, in report PLA-2-2024-2.

Carried

### **5.3 Pierre Leroux, CAO**

**5.3.1** Verbal report regarding a negotiation with a corporation

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

**(f)** advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose;

**(k)** a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

## **6. Consent items**

### **6.1 Minutes of previous Council meetings**

#### **6.1.1 Minutes of following meetings:**

- special Council meeting held on May 27, 2024, to consider the Engineer's report for the Cross Creek Municipal Drain
- regular Council meeting held on May 27, 2024

### **6.2 Council Committees minutes and recommendations**

### **6.3 Reports from municipal staff and third parties**

#### **Finance**

##### **6.3.1 Report F-14-2024, January to April results**

#### **Recreation**

##### **6.3.2 Report RE-10-2024 Grant application for the Desjardins Community Development Fund**

### **6.4 Accounts payable voucher**

None

### **6.5 Correspondance**

#### **6.5.1 AMO Watchfile**

#### **6.5.2 Township of Georgian Bay, Resolution regarding sustainable infrastructure funding for small rural municipalities**

#### **6.5.3 Township of Amaranth, Resolution regarding Water Testing Services for Private Drinking Water**

#### **6.5.4 Township of Lucan Biddulph, resolution regarding recommended phase out of free water well testing in the 2023 auditor General's report**

#### **6.5.5 Municipality of Casselman, resolution regarding the Autonomy of Conservation Authorities in Ontario**

**6.5.6** Township of Larder Lake, Resolution regarding regulations to restrict the possession, breeding and use of exotic wild animals and license zoos

**6.5.7** St-Albert Cheese Factory, Thank you letter for a workplace health and safety training

**6.5.8** Resolutions regarding the affordability of water and wastewater systems in rural and small urban municipalities

## **6.6 Coming events**

**6.6.1** June 6 to June 8, 2024 Duck and Feather Festival in St-Isidore

**6.6.2** June 20 to June 23, 2024 St-Albert 150<sup>th</sup> Anniversary Festival

**6.6.3** June 22, 2024 Limoges Community Day

**6.6.4** June 24, 2024 Regular Council meeting

**Resolution:**240-2024

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that the following items, as identified under the consent items category on the regular meeting agenda of June 3, 2024 be received and adopted:

- **6.1.1** Resolution to adopt the minutes of the following Council meetings:
  - Special Council meeting held on May 27, 2024, meeting to consider the engineer's report for the Cross Creek municipal drain
  - Regular Council meeting held on May 27, 2024
- **6.3.1** Resolution to receive report F-14-2024 regarding the results from January to April.
- **6.3.2** Resolution to receive report RE-10-2024 for a grant application with the Desjardins Community Development Fund.
- **6.5** Resolution to receive all correspondence listed under item 6.5

Carried

## **7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials**

### **7.1 Nadia Knebel, Treasurer**

**7.1.1** Report # F-13-2024 Changes to the fees and charges By-law

### **7.2 Guylain Laflèche, Director of Planning**

**7.2.1** Report # ZBL-4-2024-2, Zoning amendment, 146 Ottawa Street

### **7.3 Pierre Leroux, CAO**

**7.3.1** Report CAO-02-2024 Social media

**Resolution:**241-2024

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Raymond Lalande

Be it resolved that Council approve the new social media policy, COM-2024-01, which includes the direction to permanently disable comments on The Nation Municipality's social media platforms to ensure a respectful and focused environment for public communication, and repeal the previous policy, RH-03-2024.

Carried

**Recorded Vote**

Councillor ward 1 Tim Stewart, NO

Councillor ward 2 Alain Mainville, YES

Councillor ward 3 Danik Forgues, YES

Councillor ward 4 Raymond Lalande, YES

Councillor ward 5 Daniel Boisvenue, YES

Councillor ward 6 Marjorie Drolet, YES

**8. Notice of Proposed Motions**

**8.1 Marjorie Drolet, Councillor ward 6**

- 8.1.1** Motion to support the resolution of the Township of Manitouwadge, regarding a Review of the Ontario Works and Ontario Disability Support Program Financial Assistance Rates

**Resolution:** 242-2024

**Moved by:** Marjorie Drolet

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council of The Nation Municipality supports the resolution of the Town of Goderich requesting that the provincial government review the Ontario Works and Ontario Disability Support Program Financial Assistance Rates.

Carried

**9. Unfinished Business from Previous Meetings**

**10. Delegations**

**11. Municipal By-laws**

- 11.1** By-law #75-2024 Cross Creek Municipal Drain, first and second readings

**Resolution:**243-2024

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that By-law #75-2024, to adopt the Engineer Report regarding the Cross Creek Municipal Drain under section 78(5) of the Drainage Act, as presented on the June 3, 2024 agenda, be read a first and second reading.

Carried

**11.2** By-law #83-2024, Fees and charges

**11.3** By-law #87-2024, Zoning amendment 146 Ottawa Street

**11.4** By-law #88-2024 Maintenance 2023 - Mill Creek municipal Drain

**Resolution:**244-2024

**Moved by:** Tim Stewart

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that the By-laws below, as described on the 3 juin 2024 agenda, be read and adopted in first, second and third reading:

- **By-law #83-2024**, Fees and charges

- **By-law #87-2024**, Zoning amendment 146 Ottawa Street

- **By-law #88-2024**, Maintenance 2023, Mill Creek municipal Drain

Carried

## **12. Other Busines**

### **13. Confirming By-law**

**Resolution:**245-2024

**Moved by:** Marjorie Drolet

**Seconded by:** Raymond Lalande

Be it resolved that By-law no.90-2024 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of June 3, 2024, be read and adopted in 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading.

Carried

### **14. Adjournment**

**Resolution:**246-2024

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **5:10 p.m.**

Carried

---

Francis Brière, Mayor

---

Aimée Roy, Clerk